



---

# Rapport d'activité

L'honorable Elizabeth Dowdeswell  
Lieutenante-gouverneure de l'Ontario

*Avril 2016 – mars 2017*

---

# Note concernant le contenu du présent rapport

Ce rapport présente les faits saillants des activités publiques de la lieutenant-gouverneure d'avril 2016 à mars 2017. Pour une liste officielle des activités, veuillez consulter le site Web de la lieutenant-gouverneure à [lgontario.ca](http://lgontario.ca).

*Rapport d'activité : l'honorable Elizabeth Dowdeswell,  
lieutenant-gouverneure de l'Ontario (avril 2016 – mars 2017)*

Also published in English under the title:  
*Activity report: The Honourable Elizabeth Dowdeswell,  
Lieutenant Governor of Ontario (April 2016–March 2017)*

ISSN 2369-6168

Bureau de la lieutenant-gouverneure de l'Ontario  
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A1  
[lgontario.ca](http://lgontario.ca)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2018

La présente publication est protégée par le droit d'auteur de la Couronne que détient l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario. La reproduction à des fins non commerciales est autorisée à condition d'indiquer la source et de mentionner le droit d'auteur de la Couronne.

Composition en ITC Officina Sans



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR OF ONTARIO  
BUREAU DE LA LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE L'ONTARIO

---

# Table des matières

## Avant-propos 1

## Son Honneur 2

### 2 Biographie

## Domaines prioritaires 3

### 3 La transmission de vécus

### 4 La durabilité

### 7 L'Ontario dans le monde

## Rôle constitutionnel 9

### 9 Représentation de la Couronne

### 9 Gouvernement responsable

### 10 Pouvoirs et responsabilités

### 10 En chiffres

### 10 Administrateur

## Rassembler les gens 11

### 11 Peuples autochtones

### 13 Femmes et filles

### 14 Éducation supérieure

### 14 Arts et culture

### 15 Les jeunes

### 16 Célébrations communautaires

### 16 Sports et activités récréatives

## Représentation des Ontariens 17

### 17 Visites officielles dans les communautés

### 18 Accueil de visiteurs

### 18 Commémoration d'événements historiques

### 19 Accueil de nouveaux Canadiens

### 20 Au service de la Couronne et souvenir

## Hommage aux Ontariens 22

### 22 Ordre du Canada et distinctions nationales

### 23 Ordre de l'Ontario

### 23 Médailles et prix de l'Ontario

### 23 Prix du lieutenant-gouverneur

### 24 Haut patronage vice-royal

## Fonctionnement du Bureau 25

### 25 Les appartements de la lieutenant-gouverneure

### 26 Communications

### 26 Au service de la lieutenant-gouverneure

### 27 Finances



Depuis 1937, la personne qui assume les fonctions de lieutenant-gouverneur de l'Ontario a occupé une série de bureaux et de salles de réception situés dans l'aile nord-ouest de l'édifice de l'Assemblée législative à Queen's Park, à Toronto.



# Avant-propos



*La lieutenant-gouverneure arborant son insigne de chancière de l'Ordre de l'Ontario et la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II. (Photo : V. Tony Hauser)*

*En haut, à droite, les armoiries de M<sup>me</sup> Dowdeswell, concédées par le Héraut d'armes du Canada, ont été dévoilées par le gouverneur général en juillet 2016. (Registre public des armoiries, drapeaux et insignes du Canada, volume VI, page 621)*



J'ai le plaisir, en tant que lieutenant-gouverneure de l'Ontario, de présenter ce compte rendu descriptif de mes activités publiques au cours du dernier exercice financier.

Durant plus de 770 rencontres et activités aux quatre coins de la province, j'ai eu la chance d'entendre des milliers d'Ontariens me raconter leurs réussites et leurs espoirs, de même que leurs défis. Ces récits inspirants demeurent pourtant trop souvent dans l'oubli. Les voix et les visions des Ontariens méritent d'être partagées, et je me propose humblement de devenir leur conteuse principale.

Pris dans leur ensemble, ces récits révèlent des aspects profonds de notre identité. Ils expriment l'attachement au territoire; ils nous font aussi prendre conscience de l'héritage de nos prédécesseurs et illustrent comment nous aspirons à transcender nos circonstances actuelles. Ils révèlent notre générosité et notre désir d'aider les autres en ce monde tout en évoquant les efforts constants qu'il nous faut déployer chez nous pour bâtir des communautés plus justes et plus durables. Enfin, ces témoignages nous rappellent nos obligations et nos possibilités en tant que citoyens du Canada et du monde, ainsi que notre responsabilité d'agir comme des gestionnaires des ressources qui nous ont été léguées.

L'année 2017 marque le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, une occasion unique pour nous tous, Canadiens, d'amorcer un dialogue authentique sur notre identité et nos aspirations en tant que nation. L'apport des Ontariens à notre compréhension du sens de l'identité canadienne, issu des gestes extraordinaires qu'ils posent dans le cours de leur vie quotidienne, me rend extrêmement fière. Il me tarde grandement de connaître vos prochaines contributions à notre histoire nationale.

J'espère que ce rapport permettra de mieux comprendre à quel point nous sommes privilégiés de vivre dans un endroit si riche en ressources de toutes sortes.

*E. Dowdeswell*

---

# Son Honneur



*La lieutenant-gouverneure s'entretient avec un cadet durant la revue cérémonielle annuelle du corps Brilliant des Cadets de la Marine royale canadienne et de la Ligue navale du Canada à North Bay en juin 2016.*

## Biographie

L'honorable Elizabeth Dowdeswell a été investie comme 29<sup>e</sup> lieutenant-gouverneure de l'Ontario le 23 septembre 2014. Sa carrière éclectique dans la fonction publique l'a menée à œuvrer au sein d'organismes provinciaux, fédéraux et internationaux, et a transcendé les limites des disciplines et des secteurs.

M<sup>me</sup> Dowdeswell a commencé sa carrière professionnelle à titre d'enseignante au secondaire et de chargée de cours à l'université. Après avoir occupé les fonctions de sous-ministre de la Culture et de la Jeunesse du gouvernement de la Saskatchewan, elle a accédé à des postes d'importance croissante au sein de la fonction publique canadienne, dont celui de responsable du Service de l'environnement atmosphérique. Tout au long de cette période, elle a dirigé un certain nombre d'enquêtes publiques et de commissions royales.

Ses expériences de négociation sur la scène internationale ont été le prélude à sa nomination, en 1992, au poste de directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour l'environnement et secrétaire générale adjointe des Nations Unies au siège social situé à Nairobi, au Kenya. À son retour au Canada en 1998, elle a agi à titre d'expert-conseil en affaires internationales, puis est passée à la Société de gestion des déchets nucléaires du Canada en qualité de présidente et directrice générale fondatrice. Immédiatement avant sa nomination aux fonctions de lieutenant-gouverneure, M<sup>me</sup> Dowdeswell occupait le poste de présidente-directrice générale du Conseil des académies canadiennes. Elle a également siégé aux conseils d'administration d'un certain nombre de sociétés et d'organismes sans but lucratif.

M<sup>me</sup> Dowdeswell est née en Irlande du Nord et a immigré avec ses parents dans une région rurale de la Saskatchewan en 1947. Elle a obtenu un baccalauréat ès sciences en économie domestique et un certificat en pédagogie de l'Université de la Saskatchewan en 1966, et une maîtrise en sciences comportementales de la Utah State University en 1972. Officière de l'Ordre du Canada, M<sup>me</sup> Dowdeswell est titulaire de 11 doctorats honorifiques.



# Domaines prioritaires



## La transmission de vécus

Dès son entrée en fonction, la lieutenant-gouverneure s'est engagée à être à l'écoute des Ontariens. Elle a cherché à découvrir leurs champs d'intérêt, à savoir ce qui leur procurait un sentiment de fierté et à connaître les difficultés qu'ils devaient surmonter. En relatant les histoires de chacun dans le cadre de centaines d'entretiens aux quatre coins de la province, elle a relevé un certain nombre de thèmes que beaucoup de gens partageaient : l'attachement au territoire — sa grandeur naturelle de même les possibilités qu'il offre —, la générosité et l'esprit d'ouverture des gens, l'extraordinaire diversité de nos communautés, l'ingéniosité de nos techniques de résolution de problèmes, ainsi que le sentiment de sécurité et le respect de la loi et de l'ordre. Ces thèmes ont par ailleurs exposé les défis que présente un monde interconnecté qui se caractérise par le rythme accéléré des progrès technologiques. Nous sommes un « projet en cours de réalisation ».

*Durant le lancement de 150 récits en février 2017, la lieutenant-gouverneure pose aux côtés d'Ahmad Al Mansour, Maysoun Mansour et de deux de leurs enfants, arrivés au Canada en 2015 en provenance de Syrie.*

Ces récits peuvent inspirer et motiver d'autres personnes, et pourtant, ces voix demeurent souvent silencieuses. Se déclarant de façon informelle « conteuse principale » de la province, Son Honneur a entrepris d'échanger avec les Ontariens à l'occasion de tables rondes multidisciplinaires et de diverses activités communautaires, encourageant les participants à s'écouter et à apprendre les uns des autres dans le contexte d'un dialogue constructif. Ce faisant, M<sup>me</sup> Dowdeswell a remarqué la faculté qu'ont les récits de donner un sens aux expériences de vie qui forgent l'identité des personnes, des familles et des communautés.

### 150 récits

Dans la foulée du succès d'*Identité : Œuvres inspirées par les Grands Lacs*, une exposition présentée dans les appartements de la lieutenant-gouverneure de juin 2015 à juillet 2016, Son Honneur s'est efforcée d'amorcer un dialogue plus approfondi avec les Ontariens au sujet de leur identité collective. À l'approche du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, elle a invité des Ontariens dans toute la province à prendre part à un projet portant sur les thèmes de l'identité et du récit.

En février 2017, Son Honneur a lancé *150 récits*, un recueil d'histoires et d'images inédites qui témoignent avec éloquence du sens que prend l'identité canadienne en Ontario. Présenté sous la forme d'un livre de 225 pages, d'une exposition

en ligne et d'une exposition dans les appartements de la lieutenant-gouverneure, 150 récits propose des anecdotes de pas plus de 150 mots rédigées par des Ontariens représentant toutes les régions de la province et divers milieux. Répartis en huit chapitres (Un lieu où s'épanouir, Nos origines, Des Canadiens de cœur, Droits et liberté, Tant à découvrir, À admirer et à chérir, Les arts et les affaires, L'Ontario dans le monde), les récits invitent les lecteurs à apprécier les nombreuses perspectives et voix qui façonnent l'identité de l'Ontario.



Lors du lancement de 150 récits, en février 2017, la poète officielle de Toronto, Anne Michaels, fait une lecture de son récit.

Les membres des communautés de toute la province et les médias ont réservé un accueil positif au recueil *150 récits*. À ce jour, on dénombre à plus de 20 000 les visiteurs de l'exposition en ligne (<http://arts.lgontario.ca/canada150/>) et sur les lieux. Plus de 35 000 livres ont été imprimés aux fins de distribution dans toute la province. En outre, un exemplaire gratuit de *150 récits* est remis aux membres du public qui visitent les appartements de la lieutenant-gouverneure. Ce projet a été appuyé en partie par le gouvernement de l'Ontario par l'intermédiaire de son programme Ontario 150, et par le gouvernement du Canada.

### Mondes d'ailleurs, d'ici

La lieutenant-gouverneure a procédé, en collaboration avec l'Université de l'EADO, au lancement de *Mondes d'ailleurs, d'ici* en septembre 2016. Présentée dans les appartements de la lieutenant-gouverneure et réunissant les œuvres de 19 artistes ontariens contemporains affiliés à l'Université de l'EADO, cette exposition a affirmé la valeur du rapprochement avec les gens qui vivent par-delà nos frontières parallèlement au renforcement des liens qui nous unissent à nos propres communautés. Face à la convergence de mondes visuels disparates émanant des œuvres, les spectateurs étaient invités à une rencontre avec des cultures, groupes ethniques et problèmes sociaux qui se situaient hors de leur sphère familière. Reprenant un des thèmes des domaines prioritaires de Son Honneur, l'exposition *Mondes d'ailleurs, d'ici* a évoqué avec force que, pendant que la mondialisation poursuit son mouvement rassembleur, il y a tant à gagner à augmenter la présence de l'Ontario dans le monde et à accueillir une plus grande part du monde en Ontario.

### Soutenir le témoignage écrit

Pour souligner l'importance que revêt pour elle la transmission de l'histoire des Ontariens, la lieutenant-gouverneure a assisté au lancement d'ouvrages de plusieurs auteurs canadiens de renom, dont *Two Freedoms: Canada's Global Future* par l'honorable Hugh Segal (avril 2016), *Seasons of Hope: Memoirs of Ontario's First Aboriginal Lieutenant Governor* par l'honorable James Bartleman (avril 2016), *Canada Always: The Defining Speeches of Sir Wilfrid Laurier* par Arthur Milnes, et *Kakuma Girls: Sharing Stories of Hardship, Hope and Joy from Kakuma Refugee Camp* par Clare Morneau (mars 2017). En octobre 2016, M<sup>me</sup> Dowdeswell a prononcé une allocution lors d'un gala marquant le 25<sup>e</sup> anniversaire de la *Literary Review of Canada*, attirant l'attention sur l'important rôle de cette publication dans le soutien à la culture littéraire au Canada anglais. En décembre, la lieutenant-gouverneure a donné une réception en l'honneur des représentants de l'organisme Journalistes pour les droits humains afin de souligner l'important travail des membres de cette profession.

## La durabilité

La lieutenant-gouverneure a continué d'insister sur la priorité à accorder à la durabilité, reliant les notions de prospérité économique pour tous, de gérance environnementale et de cohésion sociale. Durant la période couverte par le présent rapport, Son Honneur a régulièrement rendu hommage aux personnes et aux organisations qui s'efforcent d'atteindre les 17 objectifs de développement durable des Nations Unies par sa participation à 257 événements appuyant ces objectifs dans une grande mesure.

### Prospérité économique pour tous

Les Ontariens et les Canadiens ont la chance de vivre dans un pays relativement prospère où une vaste majorité de la population a connu une hausse de qualité de vie au cours des 150 dernières années. Pourtant, tous n'ont pas pu profiter de cet essor; c'est notamment le cas des peuples autochtones, des personnes racialisées des femmes, et des gens qui évoluent dans certains secteurs économiques traditionnels. Au cours de la dernière année, la lieutenant-gouverneure a participé, durant ses visites dans les communautés de la province, à des tables rondes qui se sont penchées sur des préoccupations sociales et économiques. Se remémorant ces rencontres, Son Honneur a relevé deux préoccupations récurrentes : d'où viendra la prospérité future, et progressons-nous au même rythme que le reste du monde?



Il est entendu dans la notion de prospérité que les ressources ne sont pas toujours équitablement réparties dans notre monde complexe et en perpétuel changement; il est clair aussi que l'incertitude économique a un coût social, et que le progrès peut emprunter des voies différentes selon le vécu, la communauté ou la région de chacun. Les Ontariens doivent découvrir de nouvelles sources de prospérité et faire en sorte que le plus grand nombre d'entre eux aient la possibilité de jouer un rôle pertinent dans les sphères économiques et sociales.

La lieutenant-gouverneure a régulièrement mentionné l'importance de tenir compte de l'inclusion dans la réflexion sur les enjeux économiques. Ainsi, en avril 2016, Son Honneur a participé à la conférence *Pluralisme, diversité et avenir de la citoyenneté : la perspective économique* à la Balsillie School of International Affairs à Waterloo. En septembre 2016, elle s'est entretenue avec Christine Lagarde, directrice générale du Fonds monétaire international. En novembre, elle a prononcé une allocution au Sommet économique de l'Ontario à Niagara-on-the-Lake, encourageant les délégués à prendre en considération les avantages économiques découlant de la rencontre de l'innovation et de la diversité. M<sup>me</sup> Dowdeswell a réitéré ce message à la conférence annuelle de l'Economic Developers Council of Ontario en février 2017. Enfin, en mars, elle s'est jointe à Futurpreneur Canada pour organiser une table ronde sur le soutien aux jeunes entrepreneurs de la région du Grand Toronto, à laquelle ont participé des représentants des secteurs de l'éducation et des affaires, d'entreprises émergentes et d'incubateurs, ainsi que de bureaux de placement pour les jeunes.

### Gérance environnementale

Dès le début du mandat de M<sup>me</sup> Dowdeswell, nombre d'Ontariens ont exprimé des préoccupations à l'égard des paysages naturels de la province, manifestant leur désir de faire ce qu'ils peuvent au sein de leur communauté et ailleurs pour les sauvegarder. Son Honneur a insisté sur l'importance des approches interdisciplinaires systémiques pour réagir aux défis environnementaux et aux pressions exercées sur les écosystèmes, mettant en évidence les nombreux aspects de la gérance environnementale, dont le changement climatique, la préservation de la qualité de l'air, de l'eau, des sols et de la biodiversité, ainsi que la conservation et l'innovation. Elle a mis les Ontariens au défi d'examiner les répercussions économiques d'un environnement en difficulté, et a encouragé les personnes et les institutions à écouter les Autochtones et les membres d'autres communautés sous-représentées quand vient le temps de prendre des décisions en matière d'environnement.

En avril 2016, Son Honneur a enregistré un message vidéo à l'intention du projet Watermark de Lake Ontario Waterkeeper qui consiste en un recueil d'histoires d'eau canadiennes visant à démontrer l'importance de l'eau propre à la consommation, à la baignade et à la pêche. En octobre 2016, la lieutenant-gouverneure a accordé son haut patronage à l'initiative « Greatness: The Great Lakes Project » et a organisé une réception à l'occasion de son coup d'envoi. Ce projet célèbre publiquement la majesté des Grands Lacs et la signification qu'ils revêtent, veillant à ce qu'ils soient appréciés, protégés et mis en valeur. Il a été conçu à la suite d'une série de tables rondes organisées par la lieutenant-gouverneure, auxquelles ont participé des chefs de file des secteurs des affaires, des arts, de la science, des médias, du sport, de l'architecture et du design de l'Ontario.

En novembre 2016, Son Honneur a lancé le Concours de rédaction sur le changement climatique de la lieutenant-gouverneure en collaboration avec le Centre pour l'innovation dans la gouvernance internationale. Ce concours invitait les élèves de 12<sup>e</sup> année de tout l'Ontario à expliquer comment le Canada aura contribué à freiner le changement climatique d'ici 2067. Un jury composé de journalistes, d'enseignants et de chercheurs universitaires en environnement a examiné les 150 rédactions reçues et en ont choisi trois. Les gagnants ont été honorés à l'occasion d'une cérémonie tenue dans les appartements de la lieutenant-gouverneure au cours de la Semaine de la Terre 2017; ils ont remporté une bourse d'études et leurs textes ont été publiés dans le magazine en ligne *OpenCanada*.

La lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution dans le cadre des célébrations du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'Association de la baie Georgienne en avril 2016; elle a félicité les membres et les partenaires pour leur impressionnante feuille de route en matière de gérance environnementale et de sensibilisation aux problèmes auxquels sont confrontés les Grands Lacs. Également en avril, Son Honneur s'est adressée aux délégués de la conférence de Technologies du développement durable Canada à Ottawa, les encourageant à renforcer leur engagement à participer aux dialogues en cours sur l'énergie renouvelable et les technologies propres.



Le logo de « Greatness: The Great Lakes Project »

Son Honneur pose en compagnie des lauréats du Concours de rédaction sur le changement climatique de la lieutenant-gouverneure en avril 2017.



En juin 2016, Son Honneur a organisé, en partenariat avec Willowbank School for Restoration Arts, l'enregistrement de « Re-Imagining Ecology », un épisode de l'émission « Ideas with Paul Kennedy » dans les appartements de la lieutenant-gouverneure. Cet épisode a réuni des experts en conservation urbaine et environnementale qui ont discuté d'approches écologiques de préservation et de restauration de la nature et des paysages urbains.

Également en juin 2016, M<sup>me</sup> Dowdeswell a présenté la conférencière de marque Mary Robinson, ancienne présidente de l'Irlande (1990-1997) et haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme (1997-2002) à l'occasion de « Climate Justice: The Way Forward Post Paris Agreement », un événement organisé par le Barreau du Haut-Canada et tenu en partenariat avec le Centre pour l'innovation dans la gouvernance internationale, l'Association canadienne du droit de l'environnement et l'Association du Barreau de l'Ontario.

En septembre 2016, la lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution au Clean50 Summit, organisé à Toronto par Delta Management Group. À cette occasion, elle a offert ses félicitations aux chefs de file du développement durable et aux lauréats des prix Clean50 Summit. Plus tard au cours du mois, Son Honneur a participé à un groupe d'experts sur le développement durable réuni par le Canadian Club de Toronto dans le cadre de sa série de débats Canada 150. Également en septembre, Son Honneur a pris la parole à l'occasion de

la conférence *Building Local Community Confidence in Renewable Energy Development* tenue au Ivey Energy Policy and Management Centre à London. Elle a alors insisté sur l'importance de relier les perspectives des scientifiques, des décideurs et des citoyens intéressés dans la poursuite de projets de production d'énergie renouvelable.



*La lieutenant-gouverneure observe une simulation de nettoyage d'un déversement d'hydrocarbures durant le Great Lakes and St. Lawrence River Student Summit en octobre 2016.*

Summit où elle a encouragé les jeunes à partager leurs idées sur la durabilité avec les décideurs du secteur public. En novembre, M<sup>me</sup> Dowdeswell a prononcé un discours liminaire à l'occasion du forum pour la jeunesse de Pollution Probe, un dialogue intergénérationnel qui propose des solutions sociales et technologiques aux priorités environnementales cernées par les jeunes.

En novembre 2016, Son Honneur s'est adressée aux participants des célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire d'Amici Camping Charity, un organisme voué à rendre le camping et les activités de plein air accessibles aux enfants de tous les milieux. En décembre, elle a honoré les gagnants des concours Tree Bee et Envirothon de Forests Ontario destiné aux élèves, les encourageant, ainsi que d'autres jeunes, à continuer à augmenter leurs connaissances au sujet de la nature et de la gérance environnementale. En janvier 2017, Son Honneur a rencontré les élèves qui participaient à Aqua-Links, un programme de préservation du saumon de l'Atlantique offert par le Jardin zoologique de Toronto.

## **Cohésion sociale**

Les plus belles communautés sont supérieures à la somme de leurs parties. C'est ce qu'on entend par « cohésion sociale ». Comment peut-on conserver son identité et se sentir chez soi dans sa communauté? Comment est-il possible de se coordonner et de travailler vers la réalisation d'aspirations communes? Dans quelle mesure peut-on accepter la diversité comme une force et faire en sorte que tous aient la possibilité de jouer un rôle significatif dans la société? La lieutenant-gouverneure a encouragé les Ontariens à réfléchir à ces questions dans le cadre des nombreuses activités auxquelles elle participe.

En août 2016, Son Honneur a prononcé une allocution aux participants de la 85<sup>e</sup> conférence estivale annuelle du Couchiching Institute on Public Affairs tenue à Orillia sous le thème *The Canada Project: Identity, Citizenship and Nationhood in a Changing World*. Dans ses commentaires, M<sup>me</sup> Dowdeswell a livré ses observations sur la rencontre de l'environnement, de la réconciliation et de l'innovation dans l'édification de communautés justes et durables.

En septembre 2016, Son Honneur a participé à 6 Degrés, un forum mondial organisé par l'Institut pour la citoyenneté canadienne qui explore l'inclusion et la citoyenneté au XXI<sup>e</sup> siècle. Elle a été un membre distingué de l'assistance à la 14<sup>e</sup> Conférence LaFontaine-Baldwin prononcée par l'auteure Naomi Klein. En octobre, M<sup>me</sup> Dowdeswell a pris la parole à l'occasion de la conférence biennale de la Fondation canadienne des relations raciales tenue sous le thème *Realizing an Inclusive Canada: 2017 and Beyond*.

Elle a alors souligné l'interrelation entre le principe sous-jacent de la cohésion sociale et les efforts des Ontariens à l'égard de la recherche de la réconciliation, de l'accueil des réfugiés et de leur rôle de chef de file sur la scène internationale en matière de promotion des droits de la personne.

S'appuyant sur des expériences antérieures d'accueil de réfugiés au Canada, la lieutenant-gouverneure s'est employée à accroître la sensibilisation aux difficultés que rencontreront ces nouveaux arrivants. Tout au long de l'année 2016, Son Honneur a organisé des séances de *Clouds over Sidra*, une installation éducative en arts qui utilise la réalité virtuelle pour présenter le camp de réfugiés Zaatari en Jordanie de la perspective de Sidra, une petite fille de 12 ans déplacée en raison du conflit syrien. Les personnes qui ont vu l'installation durant leur visite des appartements de la lieutenant-gouverneure se comptent par centaines.

En avril 2016, Son Honneur a prononcé le discours d'ouverture d'une conférence Walrus sur la spiritualité. Elle a en outre rendu hommage aux communautés confessionnelles qui, par leur rôle, favorisent la cohésion sociale durant une allocution prononcée au petit-déjeuner prière de l'Ontario en mai. En octobre, la lieutenant-gouverneure a manifesté son appui à la compréhension interculturelle en participant à la tournée des lieux de culte de la police régionale d'York. Durant ses visites à la cathédrale copte orthodoxe St. Mark, à la mosquée Jam'e Masjid Markham et au temple Cham Shan, Son Honneur s'est informée des efforts réalisés pour maintenir des relations positives entre les communautés minoritaires et la police.

En novembre 2016, la lieutenant-gouverneure a pris la parole à l'occasion du bal Cathay de la Mon Sheong Foundation, soulignant les efforts de l'organisme pour faire avancer la cohésion sociale en tissant des liens intergénérationnels au sein des communautés sino-canadiennes en Ontario.

En septembre, Son Honneur a prononcé une allocution à Vaughan en soutien à la Caritas School of Life, une communauté thérapeutique et un fournisseur de programmes de santé mentale et de rétablissement à l'intention des toxicomanes. M<sup>me</sup> Dowdeswell a alors félicité l'organisme pour ses efforts visant à éliminer la stigmatisation de la santé mentale. Également en septembre, Son Honneur a visité l'organisme Yorktown Family Services et a rencontré des utilisateurs du centre d'hébergement. En décembre, elle a rencontré le personnel et les bénévoles de la Scott Mission à Toronto durant un service de dîner.



*En octobre 2016, la lieutenant-gouverneure a visité le temple Cham Shan à Markham.*

La lieutenant-gouverneure a régulièrement salué les idéaux de service et l'altruisme dont font preuve les bénévoles, de même que la générosité des membres de la communauté philanthropique. Ce faisant, elle s'est fait un devoir de souligner le pouvoir des initiatives individuelles dans l'édification de communautés plus justes, durables et inclusives. En juin 2016, M<sup>me</sup> Dowdeswell a été l'hôte du sommet bisannuel de Foundations Partnering for Reconciliation au cours duquel elle s'est adressée aux représentants d'organismes sans but lucratif de l'Ontario qui se réunissaient pour discuter de stratégies visant à intégrer la réconciliation dans les activités philanthropiques. En décembre, la lieutenant-gouverneure a donné une réception pour marquer la participation fructueuse de la fonction publique de l'Ontario à la collecte de fonds annuelle de l'organisme Centraide de la région du Grand Toronto.

En mars 2017, Son Honneur a reçu les membres du conseil d'administration de la Fondation MasterCard afin de discuter des efforts que déploient les Ontariens et les Canadiens pour répondre aux besoins humanitaires à l'étranger. En avril, Son Honneur a marqué le cinquième anniversaire des Œuvres de bienfaisance du prince au Canada et a renouvelé son appui à l'organisme pour ses activités de promotion des principaux intérêts du prince de Galles au Canada, dont l'accroissement des possibilités pour les jeunes défavorisés, l'éducation, l'entreprise responsable, l'environnement bâti, la revitalisation du patrimoine, la durabilité environnementale et le soutien aux forces armées.

En novembre 2016, Son Honneur a manifesté son appui aux partisans de l'art public en participant à la soirée du maire pour les arts au profit de la Toronto Arts Foundation. Également en novembre, elle a assisté au 38<sup>e</sup> gala de remise des Prix Business for the Arts, rendant hommage à l'alliance des arts et de la philanthropie.

## L'Ontario dans le monde

Depuis son investiture, la lieutenant-gouverneure a enjoint les Ontariens à oser réfléchir de manière approfondie à leur rôle non seulement de résidents d'une province canadienne, mais aussi de citoyens du monde. Rappelant à tous que nos vies sont plus complexes et interconnectées que jamais, Son Honneur a insisté sur le fait que les Ontariens ont beaucoup à apporter au reste du monde, et aussi



beaucoup à en tirer. C'est dans cet ordre d'idées que M<sup>me</sup> Dowdeswell participe régulièrement à des cérémonies visant à rendre hommage à des Ontariens qui favorisent le dialogue et l'action à l'échelle internationale.

En tant qu'ancienne directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour l'environnement, Son Honneur a souligné les nombreux liens qu'entretiennent les Ontariens avec cette organisation, et est régulièrement entrée en rapport avec des personnes et des organisations qui s'investissent dans l'adoption et l'atteinte des objectifs de développement durable de l'ONU. M<sup>me</sup> Dowdeswell a fréquemment participé à des rencontres en partenariat avec l'Association canadienne pour les Nations Unies.

En juin 2016, la lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution à la conférence du Conseil ontarien pour la coopération internationale tenue sous le thème *Ontarians & The World: Universality Matters*. En septembre, Son Honneur a rencontré des entrepreneurs et des chefs de file du monde des affaires durant le Toronto Global Forum à l'occasion d'une réception donnée par Exportation et développement Canada. En novembre, M<sup>me</sup> Dowdeswell a souligné le leadership qu'exercent constamment les Ontariens et les Canadiens pour la promotion des droits de la personne dans un discours aux délégués de la conférence sur le droit international humanitaire organisée par la Croix-Rouge canadienne à l'Université York, sur le campus du Collège Glendon, sous le thème *La protection en période de conflit : santé, déplacement et principes humanitaires*.

La lieutenant-gouverneure s'est adressée aux participants au dîner annuel des Fêtes de l'Association du Corps Consulaire de Toronto en décembre 2016. Dans son allocution, M<sup>me</sup> Dowdeswell a fait l'éloge du travail accompli par les représentants consulaires pour créer des liens entre les Canadiens de longue date, les nouveaux Canadiens et les membres des communautés des diverses diasporas en Ontario. Son Honneur a également souligné l'importance des liens infranationaux pour la promotion de l'innovation technologique.

La lieutenant-gouverneure reconnaît également la nécessité de l'exploration scientifique et de la promotion de l'innovation; elle fait souvent remarquer que les sociétés réussissent mieux à relever les défis communs lorsqu'elles sont en mesure de conjuguer la sagesse traditionnelle avec les nouveaux modes de pensée. Son Honneur a régulièrement participé à des activités de soutien au rôle de chef de file qu'assume l'Ontario en ce qui a trait à la promotion des économies fondées sur le savoir. Sur invitation du gouverneur général, la lieutenant-gouverneure a fréquemment apporté une contribution à l'initiative Promouvoir l'excellence canadienne en matière de recherche à l'échelle internationale qui vise à mettre en valeur le profil de recherche du Canada sur la scène mondiale.

En octobre 2016, Son Honneur a rendu hommage aux chercheurs biomédicaux canadiens au cours de la remise annuelle des Prix internationaux Canada-Gairdner. En novembre, elle a visité le nouvel édifice Harriet Brooks à Chalk River où elle a rencontré des experts atomistes et des administrateurs qui l'ont renseignée sur le leadership de l'Ontario dans le domaine de la recherche nucléaire.

#### **Visite de travail en Utah**

En novembre 2016, la lieutenant-gouverneure s'est rendue dans l'État de l'Utah pour une visite de travail de deux jours au cours de laquelle elle a participé à 13 rencontres et activités. Invitée par son alma mater, l'Utah State University, Son Honneur a rencontré des professeurs et des étudiants sur le campus Logan, et a prononcé une allocution dans le cadre d'une série de conférences organisées par l'Institute of Government and Politics de cet établissement. M<sup>me</sup> Dowdeswell a pris connaissance des avancées



*La lieutenant-gouverneure est reçue par le gouverneur d'Utah, Gary Herbert, lors de sa visite officielle en novembre 2016.*

de la recherche dans les domaines de la psychologie, de la médecine et de l'environnement durant ses visites aux laboratoires du College of Education, de l'Utah Climate Centre et de l'USU Spider Silk Lab de l'université.

Durant son séjour dans l'Utah, Son Honneur a souligné les liens infranationaux entre l'Ontario et cet État à l'occasion d'une visite à Salt Lake City où elle a rencontré le gouverneur Gary Herbert, le consul honoraire du Canada en Utah, des chefs de file du monde des affaires ayant des rapports avec l'Ontario et des entrepreneurs cherchant à étendre leurs activités en Ontario. En partenariat avec le Women's Leadership Institute de Salt Lake City, Son Honneur a organisé un souper auquel ont été conviées des femmes leaders des secteurs public, privé et sans but lucratif.

Son Honneur a également visité le Lasonde Entrepreneur Institute de l'Université de l'Utah, un centre de calibre national voué à l'entrepreneuriat et à l'innovation chez les étudiants, qui a été fondé par l'entrepreneur minier et philanthrope canadien Pierre Lasonde.

# Rôle constitutionnel



## Représentation de la Couronne

Le Canada est une monarchie constitutionnelle, et la Reine en est la souveraine et le chef de l'État. En Ontario, la lieutenant-gouverneure est la représentante de la Reine tandis que le premier ministre est le chef du gouvernement. Dans le régime canadien de démocratie parlementaire, le chef de l'État (appelé communément la Couronne) détient le pouvoir suprême au nom du peuple et en délègue l'exercice au gouvernement de l'heure.

*En septembre 2016, la lieutenant-gouverneure ouvre la deuxième session de la 41<sup>e</sup> législature de l'Ontario en faisant la lecture du discours du Trône.*

## Gouvernement responsable

La démocratie en Ontario repose sur la notion de « gouvernement responsable », qui signifie simplement que :

- la Couronne agit à la suite de conseils formels;
- l'exécutif (le gouvernement) rend compte de ses conseils à la Législature.

Le gouvernement, soit le premier ministre et le Cabinet des ministres, est formellement nommé par la lieutenant-gouverneure; il la conseille à l'égard de l'utilisation de l'autorité de la Couronne en vertu de la loi, et est responsable de ses décisions et actes devant l'Assemblée législative élue pour la durée de son mandat.

Tant que le gouvernement jouit de la « confiance » de l'Assemblée législative, ces conseils sont invariablement acceptés et légitimés par la Couronne. Si le gouvernement perd une question de confiance posée à l'Assemblée législative, il doit démissionner pour faire place à une nouvelle administration, ou se soumettre à la volonté des citoyens dans le cadre d'une élection générale.



La lieutenant-gouverneure tient des rencontres régulières avec le premier ministre, au cours desquelles elle a le droit d'être renseignée sur des questions gouvernementales, de les encourager et de prévenir à leur sujet. Lorsque la lieutenant-gouverneure ou le premier ministre ne peuvent se présenter en personne à la réunion, celle-ci peut être tenue par téléphone. Ces entretiens, tout comme l'ensemble des communications entre la lieutenant-gouverneure et le gouvernement, demeurent confidentiels.

## Pouvoirs et responsabilités

En Ontario, la lieutenant-gouverneure exerce les pouvoirs de la Couronne, qui découlent de la constitution écrite, de la convention constitutionnelle (règles politiques de la constitution) et du droit écrit. Ces pouvoirs sont semblables à ceux de la Reine et du gouverneur général en ce qui a trait au Parlement et au gouvernement fédéral.

La lieutenant-gouverneure :

- veille à ce que l'Ontario ait toujours en place un premier ministre qui jouit de la confiance de l'Assemblée législative;
- nomme les membres du Conseil exécutif (ministres du Cabinet) sur l'avis du premier ministre;
- convoque, proroge et dissout la Législature sur l'avis du premier ministre;
- fait la lecture du discours du Trône au début d'une session parlementaire;
- accorde la sanction royale, dernière étape du processus législatif, aux projets de loi adoptés par l'Assemblée législative;
- déclenche des élections à l'Assemblée législative sur l'avis du Cabinet, conformément à la *Loi électorale*;
- approuve les affaires du gouvernement, comme les règlements et les mises en candidature publiques, en signant des décrets sur l'avis du Cabinet.

La lieutenant-gouverneure se conduit de façon strictement non partisane en s'acquittant de ses obligations constitutionnelles. Ainsi, la lieutenant-gouverneure veille au respect de la volonté démocratique de la population ontarienne et de ses représentants élus, et à l'application des conventions constitutionnelles de gouvernement responsable.

## En chiffres

Le 12 septembre 2016, la lieutenant-gouverneure a fait la lecture du discours du Trône, ouvrant la deuxième session de la 41<sup>e</sup> législature de l'Ontario.

La lieutenant-gouverneure prend périodiquement connaissance de documents et les signe pour approuver officiellement les décisions du gouvernement. Du 1<sup>er</sup> avril 2016 au 31 mars 2017 :

- 45 projets de loi ont reçu la sanction royale;
- 2 élections partielles ont été autorisées;
- 1 604 décrets (comportant 336 règlements) ont pris effet;
- 378 lettres patentes ont été signées en vertu de la *Loi sur les terres publiques* et de la *Loi sur les mines*.

## Administrateur

Si la lieutenant-gouverneure s'absente provisoirement, ou est malade ou incapable de s'acquitter de ses fonctions constitutionnelles, l'administrateur du gouvernement de l'Ontario peut remplir les fonctions de lieutenant-gouverneur.

Le juge en chef de l'Ontario est nommé en permanence au poste d'administrateur du gouvernement. Si le juge en chef n'est pas disponible, un autre juge des tribunaux de l'Ontario est nommé par le gouverneur général en conseil pour agir en qualité d'administrateur durant cette période.

# Rassembler les gens



## Peuples autochtones

Dans le but de renforcer la relation particulière de la Couronne avec les peuples autochtones, la lieutenant-gouverneure a régulièrement rencontré des représentants des Premières Nations, s'est assurée dans la mesure du possible de leur présence à des activités importantes et s'est efforcée de créer des occasions susceptibles de favoriser le dialogue entre Autochtones et non-Autochtones. Notamment, Son Honneur a insisté sur l'importance de participer aux cérémonies et activités marquantes lors de visites dans des communautés des Premières Nations et métisses.

En mai 2016, à la suite de la Déclaration concernant l'engagement pris par le gouvernement de l'Ontario envers la réconciliation avec les peuples autochtones à l'Assemblée législative, la lieutenant-gouverneure a reçu des aînés et des dirigeants des peuples des Premières Nations, des Inuits et des Métis, de même que des survivants du système de pensionnats canadiens. Elle a déclaré à ce moment vouloir « sans hésiter » faire tout ce qu'elle pouvait, dans le cadre de ses responsabilités constitutionnelles, pour encourager une culture de réconciliation en Ontario.

En octobre 2016, Son Honneur a prononcé le discours d'ouverture de la série de conférences *Qu'est-ce que la réconciliation?* présentée par Friends and Neighbours Group, un comité communautaire de Brantford, en partenariat avec l'Université Wilfrid Laurier. Elle a alors insisté sur l'importance de l'établissement de relations et de la transmission de l'histoire en rapport avec la réconciliation. En février 2017, M<sup>me</sup> Dowdeswell a prononcé une allocution sur la réconciliation durant une visite à la faculté de droit Bora Laskin de l'Université Lakehead, à Thunder Bay, dans laquelle elle a exploré les rapports entre la Couronne, les traités, l'établissement de relations et la réconciliation.

En novembre 2016, la lieutenant-gouverneure a donné une réception à l'intention des délégués à la séance Leaders in the Legislature de Chiefs of Ontario qui consiste en une série de discussions entre les chefs des Premières Nations et les ministres de la Couronne en Ontario. En février 2017, M<sup>me</sup> Dowdeswell a prononcé une allocution à l'Indigenous Women in Leadership Forum organisé

*La lieutenant-gouverneure parmi les participantes ontariennes de Daughters of the Vote: Marking History, une initiative marquant le 100<sup>e</sup> anniversaire du droit de vote pour certaines femmes, en février 2017.*



*Son Honneur reçoit une couverture Pendleton de la présidente de l'Association des femmes autochtones de l'Ontario en février 2017.*

Institute Residential School, l'un de deux seuls anciens pensionnats pour Autochtones qui subsistent en Ontario. En présence du gouverneur général, et en partenariat avec les Œuvres de bienfaisance du prince au Canada et Historica Canada, Son Honneur a accueilli des représentants nationaux des secteurs des affaires, de la philanthropie, de l'éducation, des groupements religieux, de la culture, des médias et de la fonction publique pour amorcer le dialogue et nouer des partenariats visant la réconciliation.

par l'Association des femmes autochtones de l'Ontario, au cours duquel la présidente de l'association lui a fait l'honneur de lui remettre une couverture Pendleton. En mars, elle a pris la parole au Sommet national des femmes autochtones. Également en mars, elle a rendu hommage aux finalistes d'Imagine un Canada, un concours organisé en partenariat avec le gouverneur général qui invite les jeunes à partager leur vision du Canada sous l'angle de la réconciliation.

### ***Journée nationale des Autochtones 2016***

Sur invitation des Six Nations du territoire de la rivière Grand pour souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Journée nationale des Autochtones, Son Honneur a été l'hôte d'une série d'activités au Woodland Cultural Centre de Brantford qui abritait la Mohawk

Les participants ont eu l'occasion de faire une visite guidée du pensionnat et de rencontrer des survivants. Historica Canada a inauguré une « minute du patrimoine » racontant l'histoire de Chanie « Charlie » Wenjack, dont le décès en 1966 a mené au déclenchement de la première enquête sur les conditions auxquelles étaient soumis les élèves des pensionnats.



*La lieutenant-gouverneure, en compagnie de la chef Ava Hill des Six Nations du territoire de la rivière Grand, du gouverneur général et de Mme Johnston, durant une visite au Woodland Cultural Centre en juin 2016.*

### ***Visites dans les communautés***

En mai 2016, la lieutenant-gouverneure s'est rendue en visite officielle dans le territoire ancestral des Mohawks d'Akwesasne. Elle a été accueillie par des membres de la communauté au cours d'une cérémonie « à l'orée du bois », puis a rencontré des aînés et des chefs à l'occasion d'un dîner organisé par le Conseil mohawk d'Akwesasne et a visité l'administration locale.

En juin, Son Honneur a visité l'école secondaire Nbisiing, un établissement d'enseignement secondaire géré par les Autochtones et associé à la Première Nation Nipissing. Elle a ensuite rencontré des participants au programme linguistique ojibway de l'école et a assisté à une réception avec des chefs, aînés, et enseignants, à laquelle se sont également joints des membres du personnel et des élèves.

En juillet 2016, Son Honneur a manifesté son soutien aux initiatives locales de réconciliation à Sault-Sainte-Marie, prononçant une allocution à l'occasion de la signature du pacte d'union entre la nation algonquienne Anishinabeg et le port d'Algoma. Se déroulant sur le site historique national du canal de Sault-Sainte-Marie où le traité Robinson-Huron a été signé en 1850, la cérémonie symbolisait un engagement envers la consultation et la collaboration pour le réaménagement des terrains portuaires. Aussi en juillet, la lieutenant-gouverneure a rendu hommage aux vétérans membres des Premières Nations qui avaient pris part à la guerre de 1812, durant une cérémonie sur la réserve indienne non cédée de Wikwemikong.

### ***Camps de lecture estivale***

Son Honneur maintient son appui aux camps d'été du lieutenant-gouverneur visant la promotion de la littératie chez les Autochtones. Administrés par le Collège Frontière, ces camps offrent aux jeunes de communautés autochtones éloignées la possibilité d'améliorer leurs compétences en lecture et écriture dans un contexte agréable, intéressant et axé sur l'activité. En août 2016, Son Honneur a visité un camp de lecture dans la Première Nation de Cat Lake. Au cours de l'année 2016, plus de 7 500 élèves ont participé à 141 camps dans 127 communautés d'un bout à l'autre du pays.



## Femmes et filles

La lieutenant-gouverneure a régulièrement participé à des activités qui soulignent le potentiel infini des femmes et des filles à apporter des contributions significatives à la vie sociale et économique en Ontario et ailleurs. Son Honneur a chaque fois mis l'accent sur l'importance de faire participer la moitié manquante de la population à la résolution de nos défis.

En mai 2016, la lieutenant-gouverneure a pris la parole devant l'assistance du gala de la fondation Daughters for Life, un organisme de bienfaisance voué à favoriser la paix au Moyen-Orient et dans le reste du monde en donnant aux filles et aux jeunes femmes les moyens de devenir autonomes par l'éducation. Également en mai, Son Honneur a prononcé une allocution à l'occasion des célébrations du 60<sup>e</sup> anniversaire de la section Leaside-East York de la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités. En juin, M<sup>me</sup> Dowdeswell a donné une réception pour les déléguées de la conférence annuelle du Forum international des femmes du Canada.

*La lieutenant-gouverneure reçoit la directrice générale d'ONU Femmes, Phumzile Mlambo-Ngcuka, en juin 2016.*



Son Honneur a reçu Phumzile Mlambo-Ngcuka, directrice générale d'ONU Femmes, qui lui a rendu une visite de courtoisie dans les appartements de la lieutenant-gouverneure en juin 2016. Au cours de ce même mois, elle a pris la parole à l'occasion du lancement du livre *100 Accomplished Black Canadian Women*.

En octobre 2016, la lieutenant-gouverneure a reçu Deb Deller à l'occasion de son départ à la retraite après neuf années de service en qualité de greffière de l'Assemblée législative. M<sup>me</sup> Deller est la huitième personne et aussi la première femme à avoir occupé ce poste. En février 2017, Son Honneur a reçu l'inspectrice Jackie Gordon, la nouvelle sergente d'armes de l'Assemblée législative et première femme à remplir ces fonctions.

En novembre 2016, Son Honneur a rendu hommage à l'honorable Pauline McGibbon, 22<sup>e</sup> lieutenant-gouverneure de l'Ontario et première femme à accéder à ces fonctions; elle s'est également rendue au lieu de sa sépulture à Sarnia.

En janvier 2017, la lieutenant-gouverneure a salué les réalisations des femmes dans les domaines des sciences, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques lors du visionnement du film *Les figures de l'ombre* organisé par la Faculté des sciences de l'Université Ryerson.



*La lieutenant-gouverneure en compagnie des membres du service d'incendie et de sauvetage de la municipalité de Vaughan durant les célébrations de la Journée internationale de la femme en mars 2017.*

### ***Journée internationale des femmes***

La lieutenant-gouverneure n'avait pas manqué de remarquer que la Journée internationale de la femme en 2017 coïncidait avec d'importants anniversaires de l'histoire du Canada, notamment le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération et le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'octroi du droit de vote à un grand nombre d'Ontariennes. Reconnaisant là une occasion de réfléchir au rôle particulier des femmes vers l'atteinte de ces jalons historiques ainsi que d'autres objectifs et d'attirer l'attention sur le chemin qui restait encore à parcourir, Son Honneur a annoncé qu'elle rechercherait activement des façons de stimuler la création de partenariats et de favoriser l'action collective pour donner aux femmes les moyens de contribuer leur savoir, leurs perspectives et leur leadership dans toutes les sphères d'activité humaine. À cet effet, M<sup>me</sup> Dowdeswell s'est engagée à participer à un plus grand nombre d'événements ayant un lien direct avec des situations concernant les femmes et les filles.

En mars 2017, elle a prononcé une allocution lors d'un déjeuner célébrant la Journée internationale de la femme, organisé par la maire de Mississauga. Elle a également souligné la Journée internationale de la femme en participant à une assemblée à l'école intermédiaire Pierre Laporte à Toronto. Son Honneur s'est adressée aux élèves aux côtés de la lieutenant-colonne Susan Beharriell, une pilote de chasse retraitée de l'Aviation royale canadienne et l'une des premières femmes à occuper les fonctions d'officier du renseignement de l'aviation.

L'année 2017 marque le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'élargissement du droit de vote à des femmes en Ontario qui correspondaient à certains critères. Afin de souligner cette importante étape vers le suffrage universel, la lieutenant-gouverneure a pris part à quelques activités spéciales et a régulièrement rendu hommage dans les médias sociaux aux contributions soutenues des femmes et des filles à la vie publique.

En novembre 2016, Son Honneur a assisté à la remise du Prix du gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne » qui s'est déroulée à Winnipeg pour marquer le centenaire du droit de vote des femmes au Manitoba, la première province au Canada à accorder le droit de vote à certaines femmes.

En janvier 2017, la lieutenant-gouverneure a assisté à une réception soulignant le 30<sup>e</sup> anniversaire de la *Loi sur l'équité salariale*. En février, elle a organisé une rencontre avec les participantes à *Daughters of the Vote: Marking History*, une conférence qui a réuni 338 jeunes femmes représentant chaque circonscription à la Chambre des communes. Cet événement a reçu l'appui d'Equal Voice, un organisme voué à l'accroissement de la représentation des femmes dans des fonctions élues au Canada.

## Éducation supérieure

Au cours de ses visites dans les communautés de la province, la lieutenant-gouverneure s'est fait un devoir de rencontrer des représentants des collèges et universités de la région en cause, et de s'entretenir avec les étudiants lorsque les circonstances le permettaient. En outre, Son Honneur s'est rendue en visite officielle dans les collèges publics et les universités dont la liste figure ci-dessous :

- Université de Toronto (mai 2016)
- Institut universitaire de technologie de l'Ontario (mai 2016)
- Université de Guelph (septembre 2016)
- Université Queen's (octobre 2016)
- Université Wilfrid Laurier (octobre 2016)
- Université de Windsor (novembre 2016)
- Collège Lambton (novembre 2016)
- Collège Sheridan (janvier 2017)
- Université York (février 2017)
- Université Lakehead (février 2017)

Au cours de ces visites officielles, la lieutenant-gouverneure s'est particulièrement attachée à rencontrer les étudiants et les professeurs des domaines d'études intégrant des enjeux environnementaux, économiques et sociaux. En mai 2016, Son Honneur a mis un accent particulier sur la jeunesse et l'innovation durant ses visites officielles à l'Université de Toronto et à l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario. À l'Université de Guelph, en septembre 2016, elle a donné une conférence aux étudiants de premier cycle inscrits au cours sur la politique et la gouvernance environnementale du Département de sciences politiques. En octobre, Son Honneur a organisé un groupe de discussion à l'intention des membres du programme de maîtrise en administration publique de l'Université Queen's en visite dans les appartements de la lieutenant-gouverneure.



*La lieutenant-gouverneure a souligné le 50<sup>e</sup> anniversaire du Collège Sheridan en janvier 2017.*

Tout au long de l'année 2016, la lieutenant-gouverneure a souligné l'anniversaire des collèges du réseau de l'Ontario qui arrivaient à leurs 50 ans d'existence. Son Honneur a prononcé une allocution à l'occasion des célébrations au Collège Centennial en octobre 2016. Au cours de ce même mois, elle a effectué une visite à l'Université Queen's à l'occasion du 175<sup>e</sup> anniversaire de cet établissement d'enseignement.

La lieutenant-gouverneure a assisté à l'investiture de la très honorable Beverley McLachlin, juge en chef du Canada, au poste d'ombudsman du Collège Massey en septembre 2016.

En avril 2016, Son Honneur a accueilli les anciens étudiants canadiens du Goodenough College, un centre résidentiel international pour étudiants des cycles supérieurs à Londres, au Royaume-Uni. Ce Collège avait également figuré au calendrier de la visite de travail de Son Honneur au Royaume-Uni en 2015.

## Arts et culture

La lieutenant-gouverneure apprécie la capacité des arts à favoriser la cohésion sociale et à promouvoir une compréhension culturelle commune. Son Honneur est régulièrement entrée en contact avec des organismes du secteur du patrimoine, des arts et de la culture durant ses déplacements dans la province, et a ainsi été en mesure de constater l'apport des institutions culturelles à l'économie de



l'Ontario. Elle a régulièrement reçu des dirigeants d'importantes institutions culturelles de la province, dont ceux du Musée des beaux-arts de l'Ontario, du Musée royal de l'Ontario et de l'Orchestre symphonique de Toronto. En mars 2017, M<sup>me</sup> Dowdeswell a organisé un souper de travail en l'honneur de Bibliothèque et Archives Canada, au cours duquel les membres des diverses communautés artistiques de l'Ontario ont réfléchi aux meilleures façons d'intéresser la population de la province à l'histoire culturelle du Canada.

Son Honneur a souligné l'excellence du Canada dans le domaine de l'art héraldique dans son discours à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Société royale héraldique du Canada célébré en avril 2016. En mai, elle a admiré les installations artistiques au Centre culturel les trois p'tits points à North Glengarry, et s'est entretenue avec le personnel et les amis du centre au sujet de la culture franco-ontarienne.

La lieutenant-gouverneure reconnaît l'importance des arts de la scène qui réunissent les gens dans des expériences culturelles communes. En juin 2016, elle a assisté à la représentation de *Body Politic* au théâtre Buddies in Bad Times à Toronto. En août, Son Honneur était de l'assistance lors du dernier concert du groupe Tragically Hip à Kingston. En septembre, elle a offert ses meilleurs vœux à l'occasion de la première nord-américaine d'*Entertaining Angels* de Stage Centre Productions présentée au Fairview Library Theatre à Toronto. En novembre, M<sup>me</sup> Dowdeswell a assisté à une représentation de la comédie musicale *Come From Away* qui a marqué la réouverture du Royal Alexandra Theatre à Toronto. Cette comédie musicale a été montée au Collège Sheridan. Également en novembre, Son Honneur a prononcé une allocution lors de la remise du 11<sup>e</sup> prix Glenn Gould au compositeur Philip Glass.

En juin 2016, la lieutenant-gouverneure s'est adressée à l'assistance du visionnement d'*All Roads Lead to Rome* dans le cadre du Niagara Integrated Film Festival et du Festival du film italien contemporain. Tout au long du mois de juin, M<sup>me</sup> Dowdeswell a manifesté son appui au Festival Luminato à Toronto; elle a assisté à un certain nombre de représentations et pris la parole à quelques occasions. En août, Son Honneur a participé à plusieurs événements dans le cadre du Festival international du film de Toronto. Outre sa présence à des soirées d'opéra, de ballet, de musique symphonique, de théâtre et de visionnement de films dans la région du Grand Toronto lorsque l'occasion se présentait tout au long de l'année, M<sup>me</sup> Dowdeswell s'est jointe à l'auditoire de plusieurs représentations du Festival Shaw et du Festival de Stratford.

## Les jeunes

En tant qu'ancienne enseignante, la lieutenant-gouverneure a une compréhension privilégiée de l'importance d'un système d'éducation qui évolue au rythme de notre monde interconnecté en perpétuel changement. En octobre 2016, Son Honneur a prononcé une allocution à l'occasion du coup d'envoi de Canada 2067, une initiative de l'organisme sans but lucratif Parlons sciences qui vise à motiver les jeunes à développer leurs habiletés en sciences, technologie, ingénierie et mathématiques, et à encourager les établissements d'enseignement et les communautés des affaires à s'engager à soutenir l'apprentissage des STIAM. En reconnaissance de ce rôle de premier plan, M<sup>me</sup> Dowdeswell a accordé son haut patronage vice-royal à Parlons sciences.

Son Honneur a constamment encouragé le bénévolat et le service communautaire chez les jeunes. À cet effet, elle a présidé la remise des prix suivants :

- Prix du duc d'Édimbourg, niveau argent (octobre 2016)
- Prix d'Aventurier de la Reine (Scouts Canada) (octobre 2016)
- Jeune citoyen de l'année de l'Ontario de Community Newspapers Association (mars 2017)



La lieutenant-gouverneure assiste à une démonstration de robotique durant le lancement de Canada 2067 en octobre 2016.

En octobre 2016, la lieutenant-gouverneure a présidé le bal des finissants de Passeport pour ma réussite, un organisme de bienfaisance qui fournit aux jeunes de communautés à faible revenu les moyens de terminer leurs études secondaires et de réussir la transition vers les études postsecondaires.

En mai 2016, la lieutenant-gouverneure a assisté aux célébrations du 125<sup>e</sup> anniversaire de l'école St. Mildred's-Lightbourn à Oakville. Son Honneur s'est entretenue avec les élèves durant ses visites à l'école secondaire Nbisiiing (Première Nation Nipissing, juin 2016), à l'école publique St. Margaret's (Toronto, janvier 2017) et à l'école intermédiaire Pierre Laporte (Toronto, mars 2017).

Son Honneur a rencontré tous les nouveaux participants au Programme des pages de l'Assemblée législative à Queen's Park, et a rédigé au sujet de cette expérience un texte qu'elle a transmis en janvier 2017 au projet MonOntario de la Fiducie du patrimoine ontarien. En février, elle a rencontré les participants au Parlement modèle de l'Assemblée législative de l'Ontario.

## Célébrations communautaires

La lieutenant-gouverneure encourage constamment les idéaux du multiculturalisme et de l'inclusion en participant à divers événements communautaires. Par exemple, Son Honneur a assisté aux célébrations du Nouvel An de la Vietnamese Association of Toronto (janvier 2017), à la cérémonie d'inauguration du Mois de l'histoire des Noirs en Ontario (février 2017), à une célébration du Nouvel An chinois organisée par le maire de Markham (février 2017) et au dîner du jour de la Saint-Patrick offert par l'Ireland Fund of Canada (mars 2017). Elle a également assisté à la Royal Agricultural Winter Fair en novembre 2016.

En février 2017, Son Honneur a prononcé un discours liminaire sur l'évolution du rôle de lieutenant-gouverneur au fil de l'histoire durant un souper donné par Heritage York à Lambton House, une résidence historique à Toronto qui avait autrefois été la propriété du lieutenant-gouverneur Sir William Howland.

Son honneur a pris part à la remise de prix décernés par diverses organisations culturelles, notamment les suivants :

- Ordre de la Pléiade de l'Association des parlementaires de langue française (avril 2016)
- Prix nationaux du patrimoine de la Fiducie nationale du Canada (octobre 2016)
- Prix du Conseil national de la presse et des médias ethniques du Canada (novembre 2016)
- Prix national de l'appui des employeurs du Conseil de liaison des Forces canadiennes (mars 2017)

Son Honneur a souligné d'importantes fêtes commémoratives communautaires, dont le 200<sup>e</sup> anniversaire de l'église anglicane St. John's York Mills de Toronto (septembre 2016) et le 70<sup>e</sup> anniversaire du Garden Club de Toronto (janvier 2017).

En septembre 2016, la lieutenant-gouverneure a assisté à une représentation de la Szeged Contemporary Dance Company donnée pour souligner le 60<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée des premiers réfugiés hongrois au Canada à la suite de la révolution de 1956 dans leur pays. En novembre, elle a assisté à un service religieux marquant le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de la Barbade.

## Sports et activités récréatives

Son Honneur reconnaît l'importance du rôle des sports et des activités de plein air dans notre culture. S'adressant à des athlètes et des spectateurs, elle insiste sur la capacité de l'athlétisme à promouvoir des modes de vie actifs et à favoriser la cohésion sociale.

Son Honneur a assisté aux Jeux du lieutenant-gouverneur à Variety Village, un organisme qui offre des services et des activités récréatives aux enfants ayant des aptitudes différentes par la promotion de l'athlétisme et de la bonne forme physique.

En mai 2016, la lieutenant-gouverneure a assisté à des événements en présence du prince Harry et a donné une réception pour appuyer le coup d'envoi des Jeux Invictus 2017 à Toronto. En août, Son Honneur s'est entretenue avec Marcia Trudeau, PDG des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord de 2017 qui se tiendront à Toronto. Elle a encouragé les régatiers à l'occasion du 30<sup>e</sup> Championnat canadien Optimist annuel. Également en août, la lieutenant-gouverneure a présidé les cérémonies d'ouverture des Jeux d'été de l'Ontario des 55+ à Midland. En février 2017, Son Honneur a ouvert les Jeux d'hiver de l'Ontario des 55+ à Cobourg.

Son Honneur a assisté à des événements sportifs professionnels tout au long de l'année, y compris une partie de basketball disputée par les Raptors de Toronto (mai 2016) et une partie de baseball avec les Blue Jays (septembre 2016). En novembre 2016, elle a pris part à un certain nombre d'événements entourant le Festival de la Coupe Grey en qualité de présidente honoraire, dont la cérémonie d'arrivée du trophée, un rallye pour appuyer la prévention de l'intimidation organisé dans le cadre du programme Huddle Up des Argonauts de Toronto, la fête d'ouverture du festival et le 104<sup>e</sup> match de championnat de la Coupe Grey.

En juillet 2016, la lieutenant-gouverneure a assisté à la 156<sup>e</sup> course du Queen's Plate à la piste Woodbine en qualité d'invitée d'honneur.

# Représentation des Ontariens



## Visites officielles dans les communautés

*La lieutenant-gouverneure s'est jointe au prince Harry lors de l'ouverture des Jeux Invictus 2017 à Toronto.*

La lieutenant-gouverneure a poursuivi son programme de visites officielles aux municipalités de l'Ontario. En allant ainsi à la rencontre des Ontariens dans leurs propres communautés, elle est en mesure de mieux connaître la diversité des aspirations et des sujets de préoccupation des résidents, tout en ayant la possibilité de s'informer des initiatives locales dont ils sont fiers. Dans le cadre de ces visites officielles, la lieutenant-gouverneure rencontre les maires et les représentants locaux, et participe fréquemment à des tables rondes sur des sujets ayant trait à la durabilité économique, environnementale et sociale avec des résidents, des membres de la société civile et des intervenants de groupes communautaires. Il arrive aussi que ces visites coïncident avec une réception civique ou des événements locaux d'une signification particulière.

Son Honneur a effectué 23 nouvelles visites officielles à des municipalités, ce qui amène leur nombre à 48 depuis le début de son mandat :

- Brockville (avril 2016)
- Cambridge (avril 2016)
- Brampton (mai 2016)
- Oshawa (mai 2016)
- Cornwall (mai 2016)
- Grimsby (juin 2016)
- North Bay (juin 2016)
- Vaughan (juillet 2016)
- Parry Sound (juillet 2016)
- Sault-Sainte-Marie (juillet 2016)
- Elliot Lake (juillet 2016)
- Central Manitoulin (juillet 2016)
- Midland (août 2016)
- Oro-Medonte (août 2016)
- Guelph (septembre 2016)
- Goderich (octobre 2016)
- Chatham-Kent (novembre 2016)
- Pembroke (novembre 2016)
- Markham (février 2017)
- Cobourg (février 2017)
- Burlington (février 2017)
- Whitby (mars 2017)
- Mississippi Mills (mars 2017)

Depuis son investiture, M<sup>me</sup> Dowdeswell a pris part à des rencontres et activités dans 73 municipalités.



En juillet 2016, Son Honneur s'est rendue dans des communautés du nord de l'Ontario, notamment celles de Sault-Sainte-Marie, d'Elliot Lake, ainsi que dans les municipalités situées sur l'île Manitoulin et l'extrémité nord de la péninsule Bruce. M<sup>me</sup> Dowdeswell a rencontré des résidents, des représentants locaux et des leaders autochtones durant les 23 activités publiques au programme des quatre jours de ce déplacement.

Au cours de sa visite dans le nord, la lieutenant-gouverneure s'est entretenue avec des représentants locaux, des résidents et des membres de la société civile lors de sa participation à trois tables rondes dont les discussions ont été axées sur la durabilité économique et la cohésion sociale. Elle a profité de cette occasion pour visiter les travaux de réaménagement du centre-ville de Sault-Sainte-Marie, l'Art Gallery of Algoma et le Canadian Bushplane Heritage Centre, ainsi que le parc commémoratif des mineurs à Elliot Lake et le Nuclear and Mining Museum, aussi à Elliot Lake. M<sup>me</sup> Dowdeswell a rencontré les chefs et les aînés des Chefs et conseils unis de Mnidoo Mnising durant une visite à l'Ojibwe Cultural Foundation à M'Chigeeng, et a adressé quelques mots aux participants d'un rassemblement communautaire durant une visite dans la réserve indienne non cédée de Wikwemikong. Elle a également visité la Neon Raven Art Gallery à M'Chigeeng et celle de l'artiste ojibway de renom James Mishibinijima à Wikwemikong. La tournée dans le nord s'est terminée à Tobermory par des visites au parc national de la Péninsule-Bruce et au parc marin national Fathom Five.

## Accueil de visiteurs

La lieutenant-gouverneure accueille habituellement les membres de la famille royale pendant leurs séjours en Ontario. Elle a ainsi reçu le prince Harry (mai 2016), le comte et la comtesse de Wessex (juin 2016) et la duchesse de Gloucester (février 2017).

La lieutenant-gouverneure reçoit également des chefs d'État et des hauts dignitaires, agissant à titre d'hôte officiel de l'Ontario et offrant à ces personnes des occasions de s'informer au sujet des Canadiens et des Ontariens, et de les apprécier. Son Honneur a accueilli le prince héritier et la princesse de Norvège, les présidents du Mexique et de la Croatie, ainsi que des ambassadeurs, des hauts-commissaires et des consuls généraux. M<sup>me</sup> Dowdeswell a également rencontré l'Aga Khan lorsque celui-ci est venu à Toronto en mai 2016.

## Commémoration d'événements historiques



*La lieutenant-gouverneure a commandé un gâteau décoré des armoiries royales du Canada et des emblèmes floraux des provinces pour souligner le 90<sup>e</sup> anniversaire de la Reine.*

Bob Rae, les invités et les membres du public ont dégusté du gâteau d'anniversaire servi avec des rafraîchissements durant la réception qui a suivi. *Happy and Glorious* a reçu un accueil positif des médias, et les extraits de la représentation publiés sur YouTube et Facebook ont été visionnés plus de 25 000 fois.

La lieutenant-gouverneure a en outre souligné le 90<sup>e</sup> anniversaire de la Reine au cours des événements auxquels elle a assisté tout au long de l'année, notamment un concert donné par la Governor General's Horse Guards Cavalry and Historical Society en avril et un dîner officiel offert par le Royal Canadian Military Institute en mai.

### **150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération**

Le 1<sup>er</sup> juillet 1867, les quatre provinces d'origine se sont regroupées pour former un Canada uni. En préparation de l'année du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, la lieutenant-gouverneure a assisté à de nombreux événements pour souligner ce moment marquant de l'histoire du Canada. La veille du Nouvel An, Son Honneur a pris la parole devant environ 40 000 personnes à Nathan

La lieutenant-gouverneure a participé à un certain nombre d'événements soulignant des dates historiques nationales.

### **Le 90<sup>e</sup> anniversaire de la Reine**

La Reine a célébré son 90<sup>e</sup> anniversaire le 21 avril 2016. Dans le but de souligner cette occasion, la lieutenant-gouverneure a organisé, avec le concours du Conservatoire royal de musique, une représentation de *Happy and Glorious: A Celebration of The Queen's 90th Birthday* à Koerner Hall, à Toronto, en mai. L'historien Hugh Brewster et la comédienne Fiona Reid ont assuré la narration de *Happy and Glorious*, un hommage à Sa Majesté exprimé en paroles et en images, sous la direction musicale de Noel Edison. À la suite de prestations de grands artistes canadiens comme l'auteure-compositrice-interprète Susan Aglukark, l'acteur et chanteur Brent Carver, le chanteur Matt Dusk et le parlementaire et pianiste

Phillips Square à Toronto pour leur souhaiter une bonne année et les encourager à participer aux célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération. Durant le premier trimestre de 2017, elle a pris part à des dizaines d'événements mettant l'accent sur cet anniversaire, et continuera de ce faire tout au long de 2017. Une liste des activités de Canada 150 est publiée sur le site Web de la lieutenant-gouverneure.

### **Prix Visionnaire du lieutenant-gouverneur**

Pour souligner le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, Son Honneur a annoncé le lancement des prix Visionnaire du lieutenant-gouverneur en septembre 2016. Organisé en partenariat avec la Fondation Walrus et appuyé par le gouvernement de l'Ontario par l'intermédiaire de son programme Ontario 150, le concours des prix Visionnaire représente une occasion pour les penseurs novateurs et créatifs de tout l'Ontario de définir et de présenter leurs propositions de solutions aux grands défis que les Ontariens et les Canadiens devront relever au cours des 50 années à venir.

La première étape de cette initiative s'est conclue le 31 mars 2017. Des Ontariens de toute la province ont soumis 445 idées réparties dans six catégories. Un jury présidé par la juge Piya Chattopadhyay et six experts dans les domaines visés ont choisi un total de 36 finalistes qui devront exposer leur vision devant des auditoires composés de décideurs, de chefs de file de l'industrie et de membres du public. L'auditoire participera au choix du lauréat dans chaque catégorie par un vote direct.

Voici le calendrier des séances organisés en fonction des six catégories :

- **Réconciliation**  
Thunder Bay, 13 septembre 2017
- **Gouvernance**  
Kingston, 19 septembre 2017
- **Prosperité inclusive**  
Windsor, 21 septembre 2017
- **Intendance de l'environnement**  
Waterloo, 26 septembre 2017
- **Cohésion sociale**  
Brampton, 28 septembre 2017
- **Innovation scientifique et technologique**  
Toronto, 2 octobre 2017



*Le logo du prix Visionnaire du lieutenant-gouverneur*

Des billets gratuits pour chacune de ces séances sont offerts aux membres du public sur le site Web de la Fondation Walrus. Un lauréat sera choisi à chaque séance. Les lauréats des six catégories recevront une bourse de 2 500 \$ et leur idée sera présentée dans les pages du magazine *The Walrus*. Ils seront honorés par la lieutenant-gouverneure à l'occasion d'une cérémonie spéciale.

## **Accueil de nouveaux Canadiens**

### **Cérémonies de citoyenneté**

La lieutenant-gouverneure a souhaité la bienvenue à 90 nouveaux citoyens canadiens durant une cérémonie de citoyenneté en mai 2016 pour souligner le 90<sup>e</sup> anniversaire de la Reine. À l'occasion de la fête du Canada de 2016, Son Honneur a présidé une cérémonie de citoyenneté à Vaughan.

*La lieutenant-gouverneure souhaite la bienvenue aux nouveaux citoyens en juillet 2016.*

### **Réfugiés**

En novembre 2016, la lieutenant-gouverneure s'est jointe à des étudiants du West Humber Collegiate Institute durant une séance d'emballage parrainée par GlobalMedic, une organisation civile qui offre des secours d'urgence et des fournitures aux victimes de désastres humanitaires. Son Honneur a aidé à emballer des fournitures destinées aux personnes touchées par le conflit qui se poursuit en Syrie.





En mars 2017, la lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution aux participants du colloque *Up/Rooted: Refugees, Resettlement, Community Conference* qui aborde les expériences des réfugiés au Canada. Cet événement qui s'est déroulé sur plusieurs jours a été organisé par l'International Migration Research Centre de l'Université Wilfrid Laurier.

## Au service de la Couronne et souvenir

La lieutenant-gouverneure soutient régulièrement les actions bénévoles et publiques dans des communautés d'un bout à l'autre de l'Ontario, et entretient de solides liens avec ceux qui se mettent à la disposition de leurs voisins, comme les membres des Forces canadiennes ou des services civils de police, d'incendie et de soins médicaux.



*La lieutenant-gouverneure assiste à une cérémonie de changement de commandement du Queen's York Rangers en juillet 2016.*

Depuis 2011, elle occupe d'office le poste de colonel du régiment du Queen's York Rangers (1st American Regiment), une unité de Première réserve de l'Armée canadienne. Cette nomination honoraire souligne le lien du régiment avec le colonel John Graves Simcoe, premier lieutenant-gouverneur du Haut-Canada (l'Ontario actuel), qui l'avait commandé durant la guerre d'Indépendance américaine. M<sup>me</sup> Dowdeswell a assisté à une cérémonie de changement de commandement du régiment en avril 2016. Puis, en juillet 2016, Son Honneur a assisté à une autre cérémonie de changement de commandement, cette fois de la 4<sup>e</sup> Division du Canada — Armée canadienne.

La lieutenant-gouverneure a assisté aux célébrations du 125<sup>e</sup> anniversaire du régiment 48th Highlanders of Canada en mai 2016 et, en juin, elle a donné une conférence à Fort Erie pour marquer le 150<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Ridgeway à l'époque des raids des fenians.

En août 2016, la lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution à l'occasion de la réouverture de l'église épiscopale méthodiste africaine d'Oro à Oro-Medonte. Construite en 1839 par une communauté de loyalistes noirs et leurs descendants, cette église demeure un symbole de l'une premières communautés noires au Canada et des services rendus à l'armée par les miliciens noirs durant la guerre de 1812. Son Honneur a participé à une cérémonie d'inauguration et a rencontré des membres de la communauté, des anciens combattants ainsi que des descendants des fondateurs de l'église.

En juin 2016, la lieutenant-gouverneure a souligné la Journée des Forces canadiennes à North Bay. En plus d'assister à des démonstrations d'équipements militaires, Son Honneur a présidé la 73<sup>e</sup> revue cérémonielle annuelle du corps Brilliant des Cadets de la Marine royale canadienne. En août, M<sup>me</sup> Dowdeswell était présente sur la tribune durant le 95<sup>e</sup> défilé annuel de la Journée des Guerriers à Toronto. En septembre, M<sup>me</sup> Dowdeswell a eu l'occasion de s'entretenir avec des membres de la Marine royale canadienne en navigant de Whitby à Toronto sur la frégate NCSM Ville de Québec qui compte parmi les 12 bâtiments de classe Halifax au Canada. En février 2017, la lieutenant-gouverneure a prononcé une allocution lors de la célébration du 200<sup>e</sup> anniversaire du Bal des officiers de la garnison de Toronto.

En octobre 2016, Son Honneur a reçu le premier coquelicot cérémoniel de l'Ontario qui lui a été offert par la Légion royale canadienne. Au cours d'une visite officielle à Goderich, la lieutenant-gouverneure a présidé l'inauguration du monument de l'Afghanistan de la communauté du comté de Huron. En novembre 2016, à la suite d'une visite officielle à la BFC Petawawa, la lieutenant-gouverneure a célébré le jour du Souvenir à Pembroke. Son Honneur a pris la parole lors d'un service commémoratif au cénotaphe de la ville; elle a en outre rencontré des anciens combattants à la salle de la Légion à Pembroke et a assisté à un concert d'orgue en hommage aux anciens combattants.

En septembre 2016, la lieutenant-gouverneure a présidé un service commémoratif en hommage au vétéran de la guerre d'Afghanistan, le caporal Justin Stark; elle a remis la Croix du Souvenir aux membres de la famille Stark. En décembre 2016, Son Honneur a assisté aux funérailles du capitaine

Thomas McQueen, pilote de l'Aviation royale canadienne, qui a trouvé la mort dans un accident survenu au cours d'un exercice de formation.

En octobre 2016, Son Honneur a participé au souper annuel de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) à l'occasion duquel elle a prononcé une allocution en sa qualité de commissaire honoraire de cette organisation. Elle a alors rendu hommage aux nouveaux inspecteurs de la PPO.

La lieutenant-gouverneure a présidé le service commémoratif de la police de l'Ontario en mai 2016. En juillet, Son Honneur a représenté les Ontariens aux funérailles du pompier Patrick Pidgeon des services d'urgence du canton Loyalist. En octobre, elle a adressé quelques mots à l'occasion du service à la mémoire des pompiers de l'Ontario morts en service.

Tout au long de l'année, Son Honneur a représenté la population de la province à l'occasion de funérailles et de services commémoratifs d'éminents Ontariens. Ainsi, M<sup>me</sup> Dowdeswell a assisté aux funérailles de l'honorable Mauril Bélanger, député d'Ottawa-Vanier, en août 2016. En septembre, elle a assisté au service commémoratif de M<sup>me</sup> Ursula Franklin, scientifique pionnière, éducatrice et humaniste.

#### La bataille de la Crête de Vimy

En avril 2016, la lieutenant-gouverneure a accompagné les lauréats du Prix du pèlerinage Vimy à l'occasion des activités marquant le 99<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la Crête de Vimy, en France. Décerné par la Fondation Vimy, ce prix reconnaît le dévouement exceptionnel à titre bénévole, le leadership et le courage dont font preuve les jeunes lauréats. Ce prix s'accompagne d'un programme éducatif d'une semaine en Belgique et en France, dans des lieux témoignant de la contribution importante du Canada à la Première Guerre mondiale. Durant ce séjour, Son Honneur a participé à 13 activités en trois jours; elle a visité plusieurs monuments commémoratifs et des musées locaux, et s'est rendue au bureau français de la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth. La visite s'est terminée le Jour de la bataille de Vimy au cours duquel M<sup>me</sup> Dowdeswell a participé à une cérémonie commémorative au Mémorial canadien de Vimy, s'est rendue au nouveau centre d'accueil et d'éducation du Canada et a publié un billet de blogue au sujet de cette expérience pour le Huffington Post Canada.

En juin 2016, Son Honneur a prononcé une allocution à l'occasion du dévoilement du mur commémoratif de la bataille de Vimy à la Base des Forces canadiennes Borden. Ce mur a été construit pour souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la Crête de Vimy et rendre hommage au service en temps de guerre des soldats de la base alors connue sous le nom de camp Borden.



*La lieutenant-gouverneure visite le Monument commémoratif du Canada à Vimy en avril 2016.*

# Hommage aux Ontariens



*La lieutenant-gouverneure et le ministre des Affaires civiles, de l'Immigration et du Commerce international en compagnie des lauréats de la Médaille de l'Ontario pour les jeunes bénévoles en mai 2016.*

À titre de représentante de la Couronne, la lieutenant-gouverneure joue un rôle important au chapitre de la reconnaissance de l'apport des Ontariens par l'intermédiaire d'un régime de distinctions honorifiques. Ces distinctions renforcent le tissu communautaire de la province et façonnent les aspirations des citoyens. Elles permettent de reconnaître officiellement et publiquement l'excellence, les réalisations et les contributions de personnes exemplaires de tous âges et de tous horizons.

Lors de cérémonies de présentation qui se déroulent tout au long de l'année, la lieutenant-gouverneure est toujours très fière de faire valoir les mérites de ces gens qui ont fait leur marque dans leur communauté.

## Ordre du Canada et distinctions nationales

La lieutenant-gouverneure remet parfois au nom du gouverneur général des distinctions nationales, y compris l'Ordre du Canada, des décorations pour actes de bravoure, la Médaille du souverain pour les bénévoles, ainsi que diverses médailles commémoratives. Ainsi, Son Honneur a remis l'insigne de l'Ordre du Canada à deux Ontariens à l'occasion de visites privées à leur résidence et dans leur communauté :

- Ronald Wonnacott, OC (London, octobre 2016), pour ses contributions aux politiques canadiennes en matière de commerce international, plus particulièrement en relation avec les accords de libre-échange du Canada.
- Robert Cox, CM (Waterloo, novembre 2016), pour son apport au domaine des relations internationales en tant que l'un des plus éminents érudits en économie politique.

À titre de vice-prieure de l'Ordre de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem en Ontario, la lieutenant-gouverneure a présidé à une investiture de l'Ordre de Saint-Jean en juin 2016.



En présence du gouverneur général, Son Honneur a prononcé une allocution devant les récipiendaires de distinctions nationales au cours d'une cérémonie de remise à London en mars 2017.

## Ordre de l'Ontario

Créé en 1986, l'Ordre de l'Ontario est la plus haute distinction de la province. Cette distinction est décernée pour souligner l'excellence de l'apport d'Ontariens de tous les milieux qui a laissé un héritage durable dans la province et même au-delà. Par leurs contributions, les membres ont façonné, et continuent d'influencer, l'histoire de l'Ontario et sa place au sein du Canada.

En décembre 2016, il a été annoncé que la lieutenant-gouverneure accueillera de nouveaux membres en juin 2017 au cours d'un gala spécial qui soulignera le 30<sup>e</sup> anniversaire de la première cérémonie d'investiture de l'Ordre. Vu que les membres sont admis à l'Ordre à vie, M<sup>me</sup> Dowdeswell a invité tous les nouveaux membres à venir la rencontrer afin de s'informer de leurs contributions.

*L'insigne de l'Ordre de l'Ontario est composé d'une couronne royale et de l'écusson de l'Ontario superposés sur un trille stylisé.*



## Médailles et prix de l'Ontario

Le gouvernement de l'Ontario a créé plusieurs distinctions et prix officiels, et la lieutenant-gouverneure procède à leur remise suivant les avis formels du gouvernement. Dans tous les cas, les citoyens présentent des candidatures à un conseil consultatif sur les distinctions qui transmet ensuite ses recommandations au gouvernement.

Son Honneur a présidé la remise des médailles suivantes :

- Médaille de l'Ontario pour les jeunes bénévoles (mai 2016; 10 jeunes)
- Médaille de l'Ontario pour actes de bravoure des pompiers (novembre 2016; 3 pompiers)
- Médaille de l'Ontario pour actes de bravoure des policiers (novembre 2016; 7 agents de police)
- Médaille du mérite civique de l'Ontario (décembre 2016, 19 récipiendaires)

En novembre 2016, Son Honneur a remis le Prix d'excellence de l'Ontario pour les personnes âgées à 20 ans. Elle a également décerné les distinctions suivantes en reconnaissance d'anciens lieutenants-gouverneurs :

- Prix David C. Onley pour le leadership en matière d'accessibilité (juin 2016; 3 lauréats; 8 organismes parrains)
- Bourse d'études Hilary M. Weston (août 2016; 2 récipiendaires inscrites dans un programme d'études supérieures en travail social)
- Prix James Bartleman pour la création littéraire des jeunes Autochtones (octobre 2016; 6 jeunes Autochtones)
- Prix Lincoln M. Alexander (février 2017; 3 jeunes qui ont fait montre de leadership pour éliminer la discrimination raciale)

## Prix du lieutenant-gouverneur

Le Prix du lieutenant-gouverneur pour l'action bénévole communautaire des élèves rend hommage aux élèves qui non seulement effectuent le nombre d'heures de bénévolat exigé pour obtenir leur diplôme, mais le dépassent. Un prix sous la forme d'un certificat et d'une épinglette commémorative est décerné chaque année à une ou un élève diplômé de chaque école secondaire de l'Ontario. En 2016, 773 élèves ont reçu ce prix de reconnaissance.

Au fil du temps, des organismes indépendants ont créé, en partenariat avec les lieutenants-gouverneurs qui se sont succédé, des distinctions visant à reconnaître des réalisations dans des champs d'activité précis.

- Prix du lieutenant-gouverneur pour l'excellence en conception architecturale (Ordre des architectes de l'Ontario, mai 2016)
- Médaille de distinction en administration publique du lieutenant-gouverneur (Institut d'administration publique du Canada en Ontario, octobre 2016)
- Coupe du lieutenant-gouverneur (élevage de chevaux de sport) (Royal Agricultural Winter Fair, novembre 2016)
- Prix du lieutenant-gouverneur pour la conservation du patrimoine ontarien (Fiducie du patrimoine ontarien, février 2017)
- Prix du lieutenant-gouverneur pour l'excellence en marketing en Ontario (Economic Developers Council of Ontario, février 2017)
- Prix du lieutenant-gouverneur pour services émérites (Musée royal de l'Ontario, mars 2017)

Une annonce a été faite en 2016 que le Prix du lieutenant-gouverneur pour l'excellence des vins de l'Ontario sera intégré aux Ontario Wine Awards comme prix de la plus haute qualité; les vins qui récoltent chaque année le plus grand nombre de points dans les catégories de cépages concourent pour l'une de huit à douze places gagnantes.

## Haut patronage vice-royal

La lieutenant-gouverneure joue un rôle essentiel dans le soutien aux organisations qui apportent des contributions remarquables à la société civile. À cette fin, il arrive de temps à autre qu'elle accorde son haut patronage vice-royal à des associations communautaires, caritatives, militaires et culturelles, ainsi qu'à des organismes de services publics qui en font la demande, leur offrant de ce fait un appui essentiel et une reconnaissance.

À ce jour, M<sup>me</sup> Dowdeswell a accordé son haut patronage à 43 organisations :

- Ligue des cadets de l'Air du Canada (comité provincial ontarien)
- Ligue des cadets de l'Armée du Canada (Ontario)
- Artscape Foundation
- Centre canadien d'éthique et de politique des entreprises
- Canadian Foundation for Physically Disabled Persons
- Children's International Learning Centre
- Institut national canadien pour les aveugles (Ontario-Nunavut)
- Commissionaires Great Lakes
- Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall
- DAREarts
- Prix du Duc d'Édimbourg (Ontario)
- Friends of HMCS Haida
- Haven Toronto (anciennement The Good Neighbours' Club)
- Health Arts Society of Ontario
- IIDD, région des lacs expérimentaux
- IODE (Ontario)
- Fonds du Souvenir (Ontario)
- L'éducation au service de la Terre
- Parlons sciences
- La Société de sauvetage
- Magna Carta Canada
- Ligue monarchiste du Canada
- Mon Sheong Foundation
- Ontario Federation of School Athletic Associations
- Ontario Society of Artists
- Passeport pour ma réussite Canada
- Conseil provincial des femmes de l'Ontario
- Quarter Century Club
- La Société canadienne pour les causes humanitaires
- Royal Canadian Institute for the Advancement of Science
- Légion royale canadienne (filiale de l'Ontario)
- Royal Canadian Military Institute
- Corps royal canadien des cadets de la Marine/cadets de la ligue navale
- La Société royale du Commonwealth du Canada
- Musée Royal de l'Ontario
- Société ontarienne de la schizophrénie
- Scouts Canada
- Chœur des enfants de Toronto
- Travellers' Aid Society
- Variety Village
- Conseil du défilé de la Journée des Guerriers
- Waterlution: A Water Learning Experience
- Women's Musical Club of Toronto

M<sup>me</sup> Dowdeswell a aussi accordé son haut patronage à des initiatives spéciales :

- La randonnée cycliste sur l'autoroute des héros de Wounded Warriors Canada (août 2016)
- Greatness: The Great Lakes Project (projet lancé en octobre 2016, toujours en cours)
- The Toronto School: Then, Now, Next (octobre 2016)
- Le gala de Pollution Probe (novembre 2016)
- Le 104<sup>e</sup> Festival de la Coupe Grey (novembre 2016)



---

# Fonctionnement du Bureau



*Son Honneur accueille des invités  
à l'occasion de la réception  
du jour de l'An 2017 de la  
lieutenant-gouverneure.*

## Les appartements de la lieutenant-gouverneure

Après la fermeture de la résidence de Chorley Park en 1937, les lieutenants-gouverneurs de l'Ontario ont disposé de bureaux et de salles de réception situés dans l'aile nord-ouest de l'édifice de l'Assemblée législative à Queen's Park, au centre de Toronto. Les appartements de la lieutenant-gouverneure comportent un bureau fonctionnel ainsi que des salles où se déroulent les cérémonies officielles et les réceptions.

### Visites

Le public peut voir les appartements de la lieutenant-gouverneure dans le cadre d'une visite guidée de l'édifice de l'Assemblée législative à Queen's Park. La population a également été invitée à les visiter durant l'activité Portes ouvertes Toronto en mai 2016. En plus d'en apprendre au sujet de l'histoire de la fonction de lieutenant-gouverneur, les visiteurs ont eu l'occasion d'admirer les expositions d'art temporaires. On estime à 10 544 le nombre de personnes qui se sont rendues dans les appartements durant des visites ou des réceptions officielles.

### Réception du jour de l'An

M<sup>me</sup> Dowdeswell a accueilli des membres du public dans les appartements de la lieutenant-gouverneure le 1<sup>er</sup> janvier 2017 pour la réception annuelle du jour de l'An. La réception du Nouvel An est une occasion unique offerte aux Ontariens de rencontrer la représentante de la Reine dans leur province et en apprendre au sujet de son rôle; le programme comprend des rafraîchissements et de l'animation par des artistes locaux. Cette année, des représentants d'importantes initiatives fédérales ont été invités dans le but de faire participer les visiteurs aux plans des célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération.



## Communications

### *Joindre les Ontariens en ligne*

La lieutenant-gouverneure maintient une présence active sur les médias sociaux et documente régulièrement son programme d'activités. Le Bureau détient des comptes officiels sur Facebook, Flickr, Instagram, Scribd, Twitter et YouTube.

L'explication des responsabilités de Son Honneur au public constitue toujours un volet important des communications en ligne du Bureau. À cette fin, le site Web de la lieutenant-gouverneure fait l'objet d'actualisations périodiques qui publient des renseignements à jour accessibles sur le rôle de Son Honneur.

Par la publication occasionnelle de billets dans The Huffington Post Canada, Son Honneur est en mesure de transmettre son message à un auditoire plus vaste. En 2016, elle a publié des billets de blogue offrant des réflexions sur le 99<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la Crête de Vimy, les exploits des athlètes canadiens durant les Jeux olympiques et paralympiques à Rio de Janeiro, et le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération qui s'approchait à grands pas.

### *Correspondance*

La lieutenant-gouverneure a manifesté son appui à des organismes de bienfaisance et communautaires qui célébraient des anniversaires marquants, tenaient des conférences et des galas, et organisaient des activités culturelles et sportives par l'envoi de 118 messages de félicitations signés.

Elle a aussi transmis 5 112 cartes de vœux à des Ontariens qui célébraient leur anniversaire de naissance (90 ans et plus) ou leur anniversaire de mariage (50 ans et plus).

## Au service de la lieutenant-gouverneure

Le Bureau de la lieutenant-gouverneure emploie une équipe de 11 personnes dirigée par le chef de cabinet Anthony Hylton.

En outre, un corps de plus de 50 aides de camp et de bénévoles assiste la lieutenant-gouverneure, consacrant des milliers d'heures chaque année. Les aides de camp sont des membres actuels et retraités des services en uniforme qui accompagnent et aident Son Honneur durant le déroulement d'activités. Le poste d'aide de camp est honoraire, et les personnes nommées servent selon les besoins. En Ontario, les aides de camp sont sélectionnés parmi les trois services des Forces armées canadiennes, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, les services de police régionaux et municipaux, l'Ambulance Saint-Jean, et les services d'urgence et les premiers intervenants locaux.

# Finances

## Fonds provinciaux

Le gouvernement de l'Ontario est le principal fournisseur des ressources financières pour le programme d'activités de la lieutenant-gouverneure.

### Comptes publics de l'Ontario : 2015-2016

	Chiffres réels
Salaires et traitements	897 580
Avantages sociaux	108 568
Transports et communications	35 212
Services	184 872
Fournitures et matériel	85 611
Allocation discrétionnaire	155 800
	<u>1 467 643 \$</u>

Exercice terminé le 31 mars

Source : Comptes publics de l'Ontario, Ministère des Finances, <https://www.ontario.ca/fr/page/les-comptes-publics-de-lontario>

## Fonds fédéraux

La lieutenant-gouverneure reçoit un salaire du gouvernement du Canada, dont le montant est déterminé par le Parlement. Le ministère du Patrimoine canadien lui fournit des fonds pour les dépenses de fonctionnement non couvertes par le gouvernement provincial.

### Subvention annuelle de la lieutenant-gouverneure (ministère du Patrimoine canadien) : 2015-2016

	Chiffres réels
Déplacements et hébergement	11 044
Accueil	58 675
Dépenses opérationnelles et administratives	12 782
	<u>82 501 \$</u>

Exercice terminé le 31 mars

Tous les montants sont arrondis au dollar le plus près.

Source : « Dépenses engagées par les lieutenants-gouverneurs dans le cadre de leurs fonctions officielles », Ministère du Patrimoine canadien.

<http://canada.pch.gc.ca/fra/1455301281166>

L'honorable Elizabeth Dowdeswell a été investie comme 29<sup>e</sup> lieutenant-gouverneure de l'Ontario le 23 septembre 2014. Ce rapport présente les faits saillants des activités publiques de la lieutenant-gouverneure d'avril 2016 à mars 2017.

Une version électronique de ce rapport est disponible en ligne à [www.lgontario.ca](http://www.lgontario.ca).

Suivez **LGLizDowdeswell** sur Facebook et Twitter.